



# Bilingual/ESL Programs Annual Report

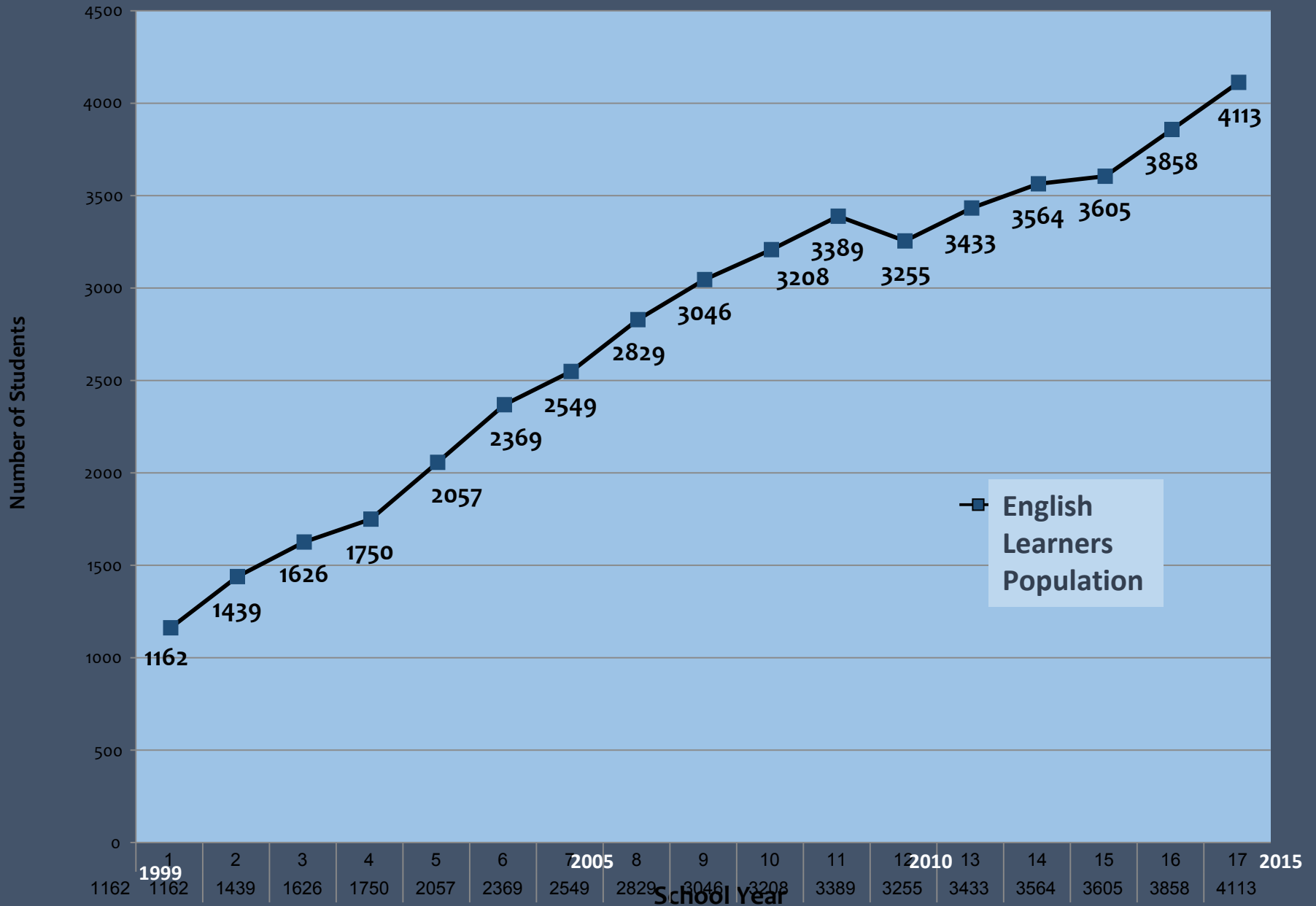
September 8, 2015

# GOALS

## II. Teaching and Learning. . .

- Provide research-based professional development and campus support on best instructional practices to meet the needs of English Learners
- Implement academic programs to accelerate the learning of the English language for English Learners and biliteracy of Dual Language Enrichment students
- Ensure federal and state guidelines are implemented and supported with proper documentation for each English Learners

# Denton ISD English Learners Growing Population



# Languages Spoken by English Learners



# BILINGUAL/ESL PROGRAMS

# Denton ISD Bilingual/ESL Programs

# Denton ISD Dual Language Enrichment (DLE) Program

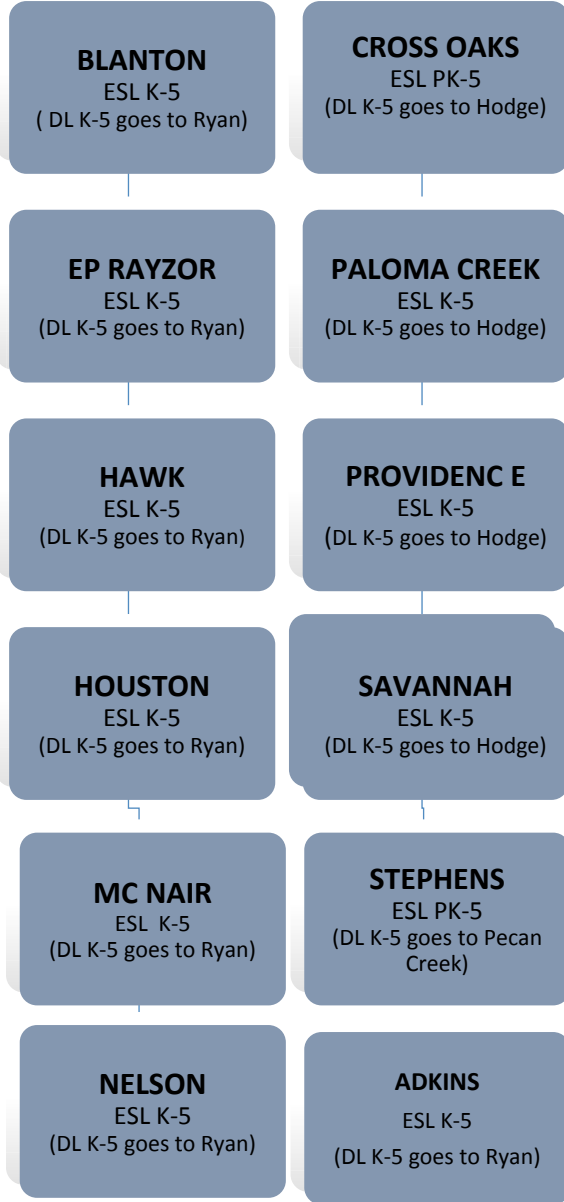
## One- Way & Two Way Instructional Components

Grade s	Content & Language Objectives	Student Generated Alphabet	Classroom Labels & Word Walls	Language of the Day	Bilingual Pairs/ Groups Conceptual Refinement	Content Area Bulletin Boards	Centers	Journal Writing	Specialized Vocabulary Enrichment	Language of Instruction
<b>Pre-K</b>	√	√	√	√*	√	√****	BIL Centers****	Spanish		LA – Span. Math – Eng. Science-Span. SS – Span.
<b>Kinder</b>	√	√	√	√*	√	√****	BIL Centers****	Spanish English**		LA – Span. Math – Eng. Science-Span. SS – Span.
<b>1<sup>st</sup></b>	√	√	√	√*	√	√****	BIL Centers****	Spanish English**		LA – Span. Math – Eng. Science-Span. SS – Span.
<b>2<sup>nd</sup></b>	√	Optional	√	√*	√	√****	BIL Centers****	Spanish English		LA – 50/50 Math – Eng. Science-Span. SS – Span.
<b>3<sup>rd</sup></b>	√	Optional	√	√*	√	√****	Research Centers****	Spanish English	√ Link to LOD for Math and Science & Add Social Studies	LA – 50/50 Math – Eng. Science-Span. SS – Span.
<b>4<sup>th</sup></b>	√	Optional	√	√*	√	√****	Research Centers****	Spanish English	√ Link to LOD for Math and Science & Add Social Studies	LA – 50/50 Math – Eng. Science-Span. SS – Span.
<b>5<sup>th</sup></b>	√	Optional	√	√*	√	√****	Research Centers****	Spanish English	√ Link to LOD for Math and Science & Add Social Studies	LA – 50/50 Math – Eng. Science-Eng.** SS – Span.

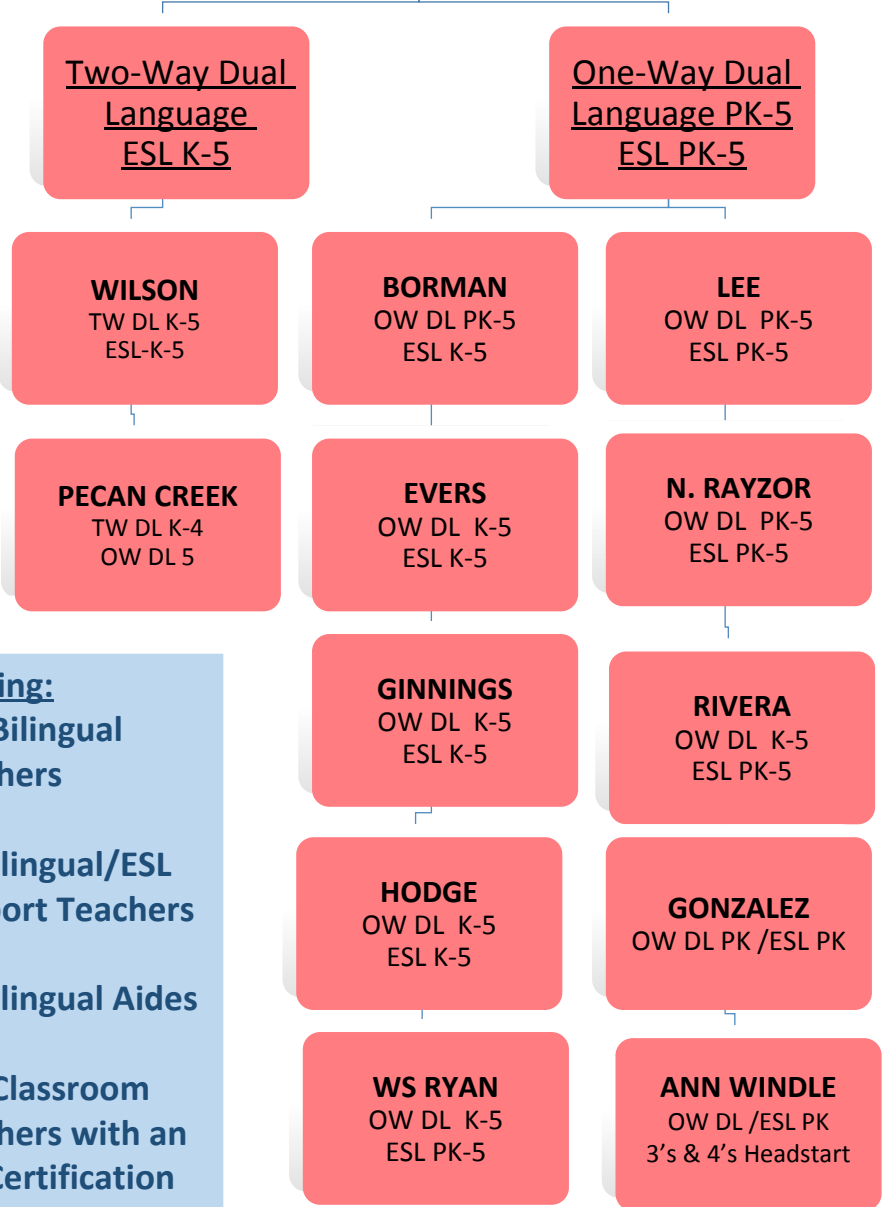
- \* Language of the Day MWF Spanish Math Mini-Lesson with Vocabulary Development & Tuesday and Thursday English Science Mini-Lesson with Vocabulary Development
- \*\* Strengthen Spanish and the development English writing
- \*\*\* 5<sup>th</sup> Grade Language of Instruction for Science in English with Conceptual Refinement in Spanish (Newcomers require explicit Spanish instruction)
- \*\*\*\* IB requirements as defined on campus

# ELEMENTARY

## ESL Campuses



## Bilingual/ESL Campuses



Staffing:  
117 Bilingual Teachers

18 Bilingual/ESL Support Teachers

10 Bilingual Aides

253 Classroom Teachers with an ESL Certification



# NUMBER OF BILINGUAL TEACHERS 2014-2015

Grade	Number of BE Teachers District-Wide	Newly Hired BE Teachers to Denton ISD		Newly Hired BE Teachers to the Profession		BE Teachers New to the Grade Level		Total %
		#	%	#	%	#	%	
Head start	5	0	0%	0	0%	0	0%	0%
Pre-K	9	0	0%	0	0%	4	44%	44%
K	19	1	5%	0	0%	1	5%	10%
1	17	1	6%	4	24%	0	0%	30%
2	19	0	0%	1	19%	5	19%	38%
3	20	1	5%	4	20%	6	30%	55%
4	17	3	18%	0	0%	9	53%	71%
5	11	0	0%	2	18%	3	27%	45%
<b>Total</b>	<b>117</b>	<b>6</b>	<b>5%</b>	<b>11</b>	<b>9%</b>	<b>28</b>	<b>24%</b>	<b>38%</b>

# SE CO ND AR Y

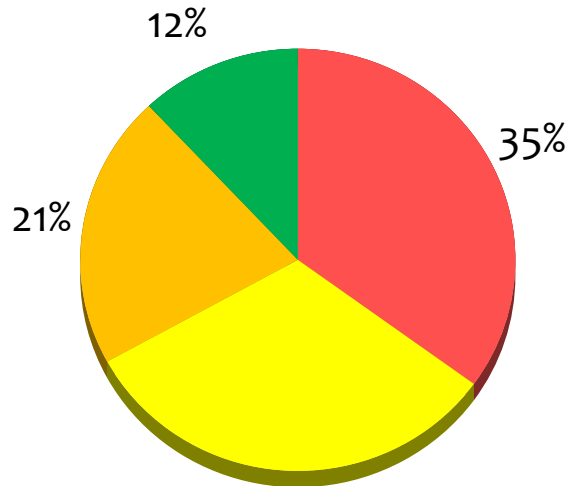
**STAFFING: 32.5 Secondary ESL Program Teachers  
143 Content Area Teachers with an ESL Certification**



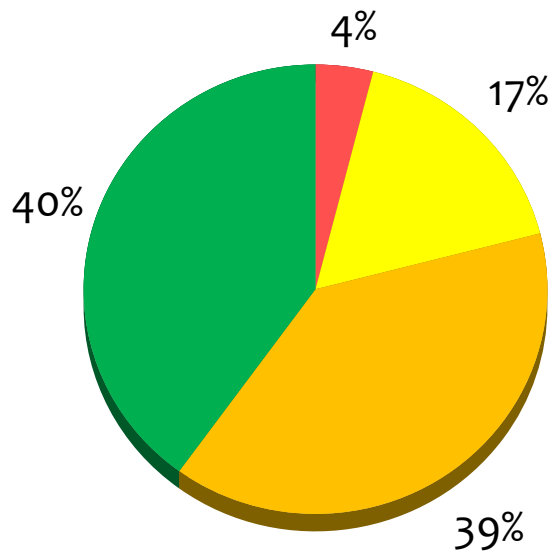
# TELPAS RESULTS

# TELPAS

## K-2 Composite Rating



## 3-12 Composite Rating



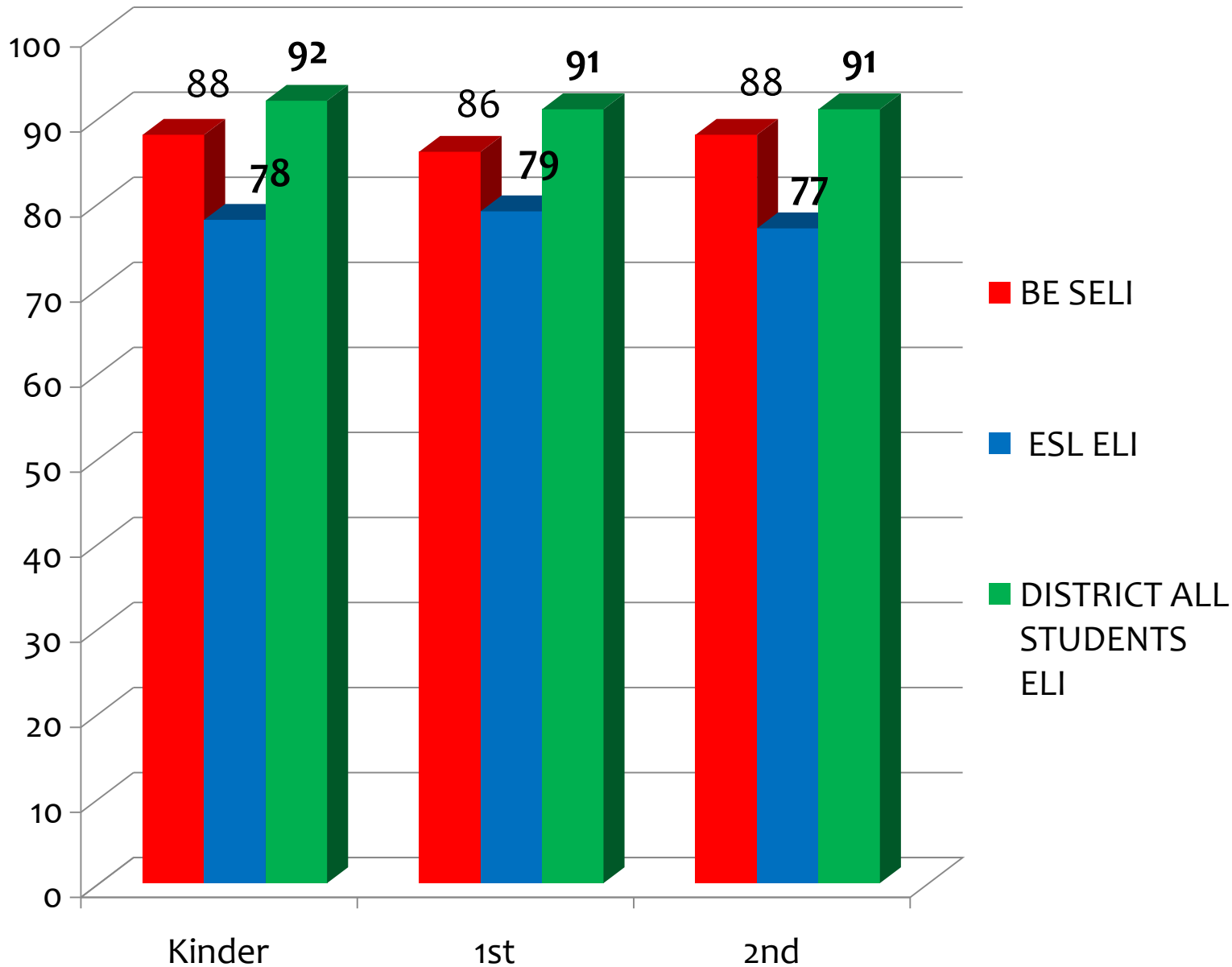
- Beginning
- Intermediate
- Advanced
- Advance High

# TELPAS PROGRESS AT LEAST ONE LEVEL



K-2  
SPANISH EARLY LITERACY INVENTORY (SELI)  
&  
ENGLISH EARLY LITERACY INVENTORY (ELI)

# SELI & ELI ON LEVEL & PROGRESSING

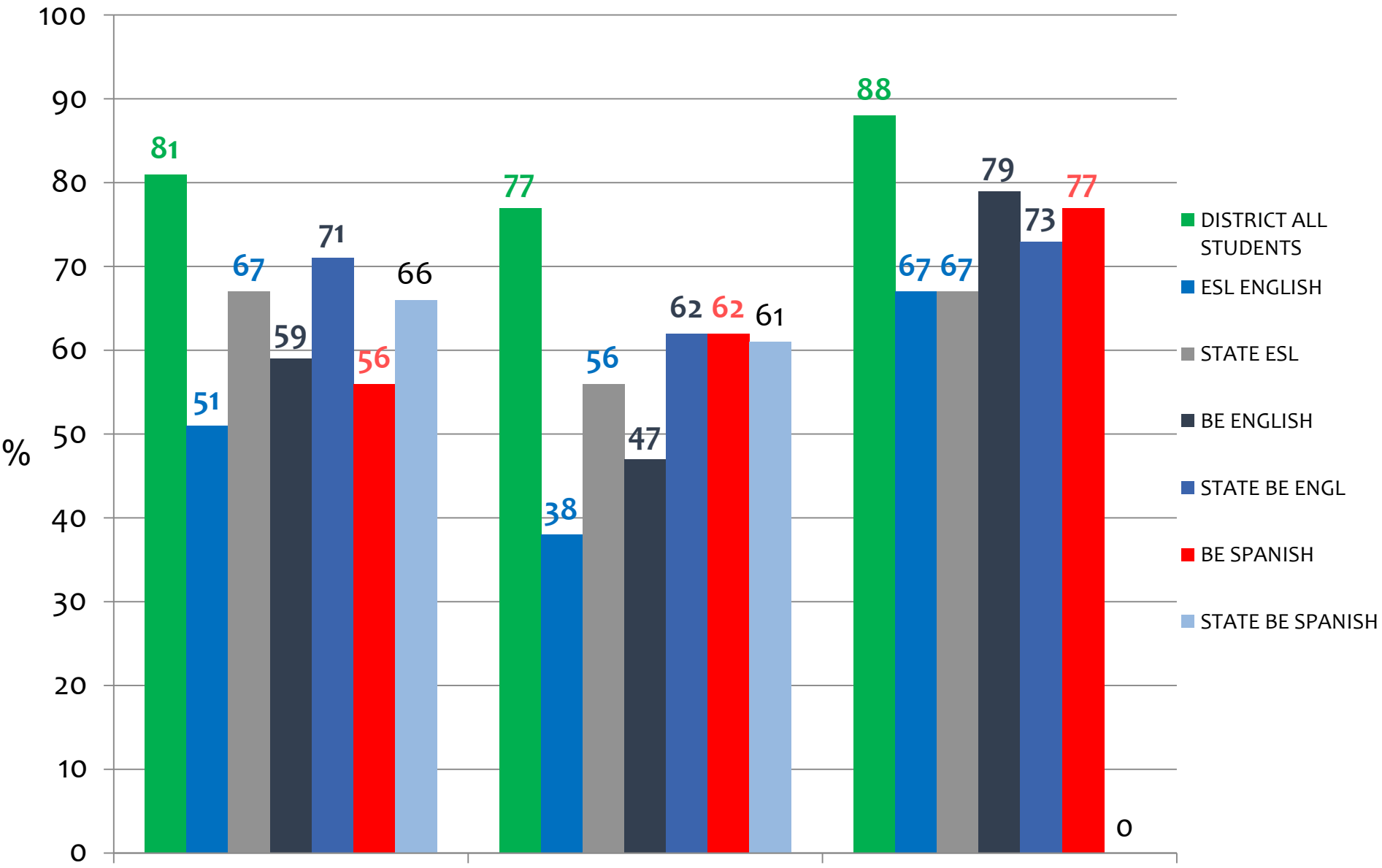




# STAAR RESULTS

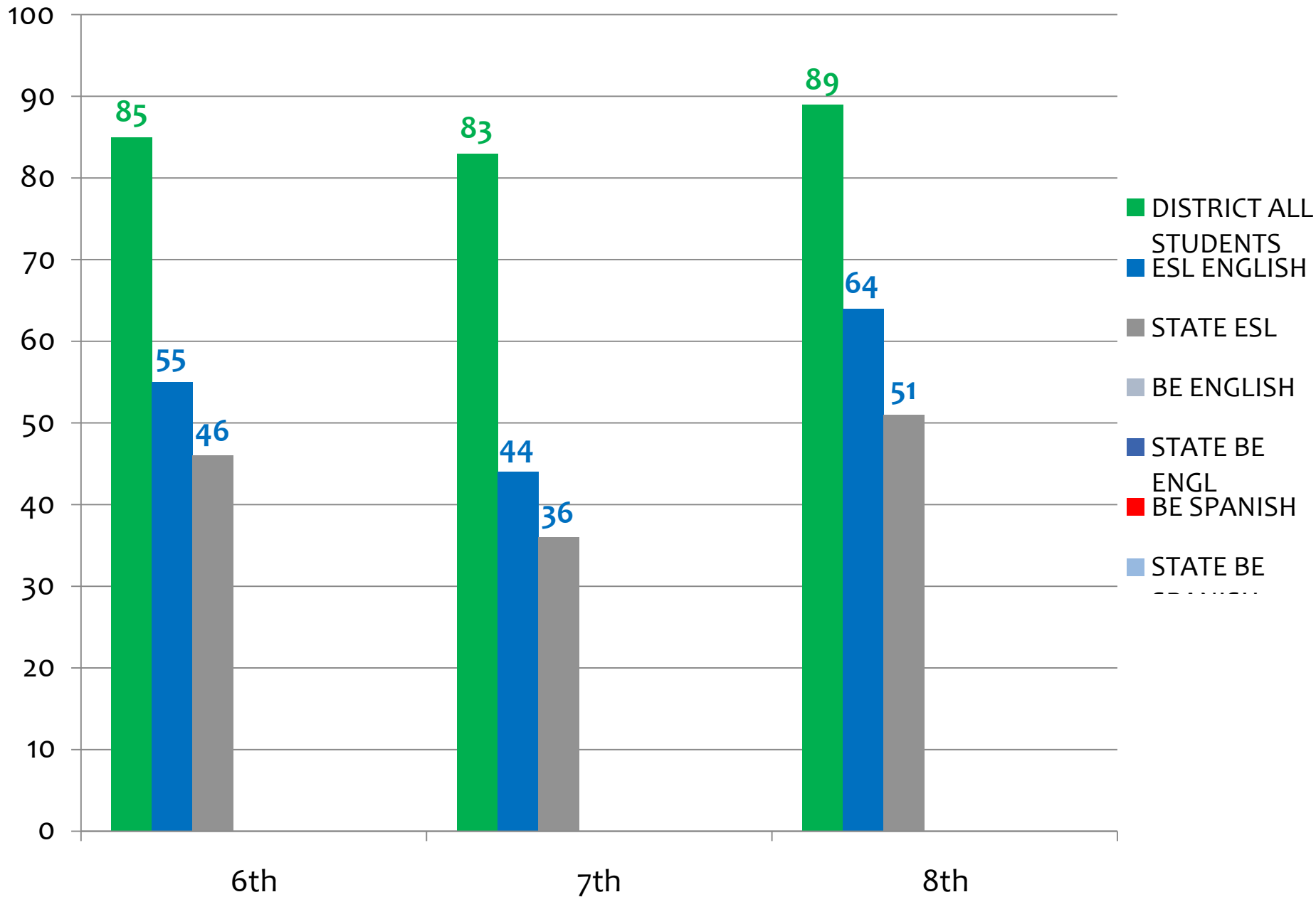


# % MEETING STANDARD ON STAAR READING GRADES 3-5

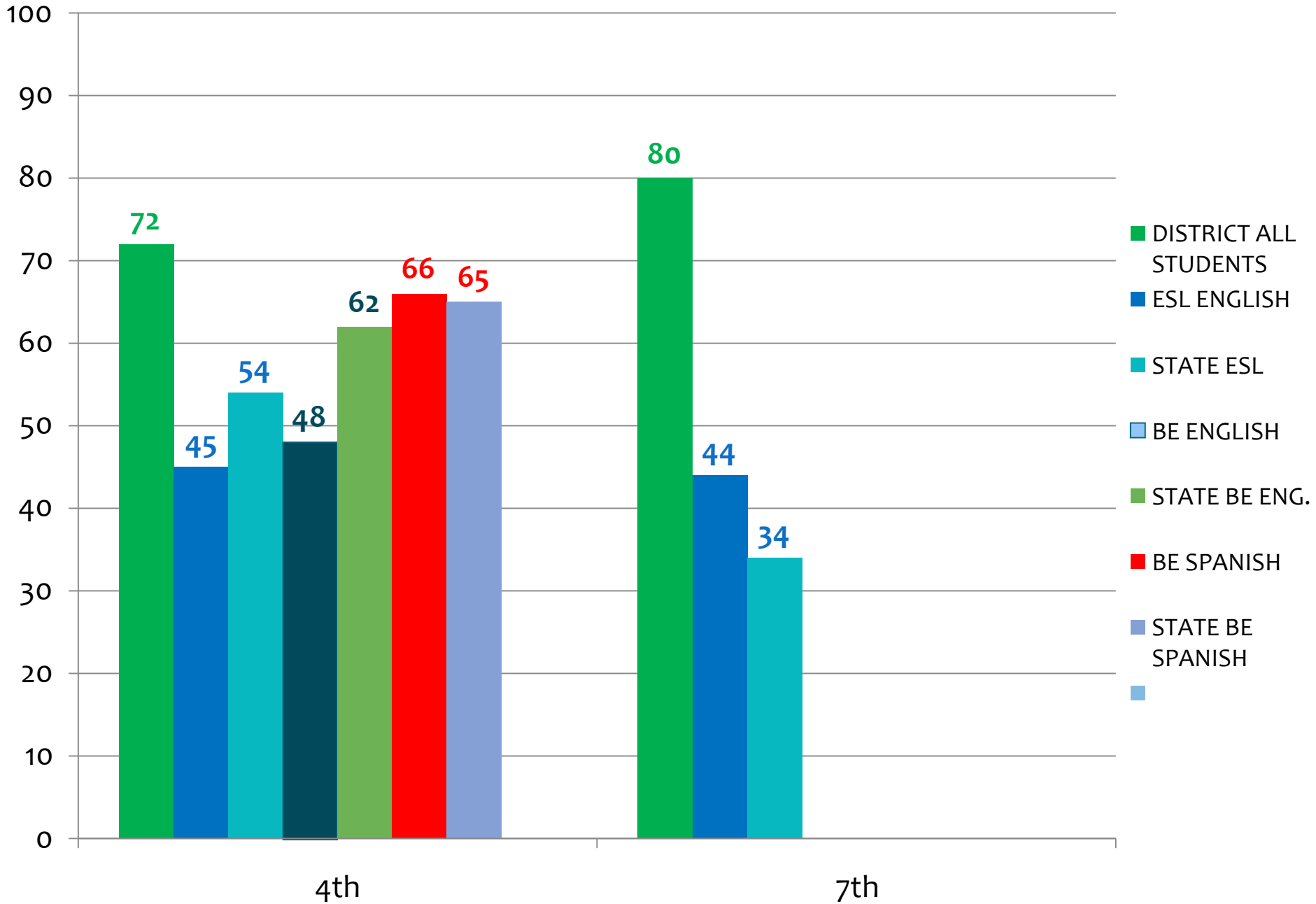


5th STATE BE Spanish results have not been released

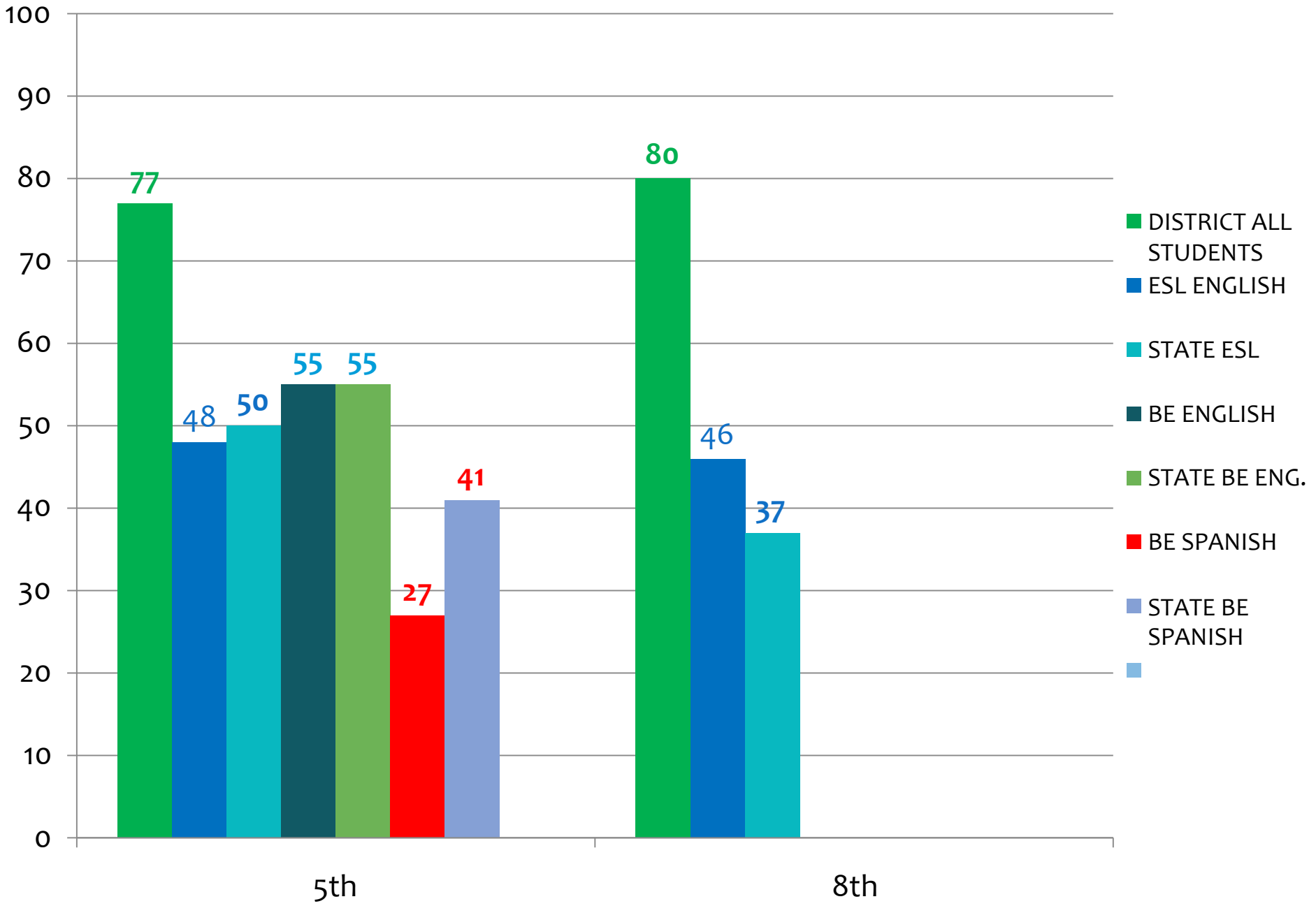
# % MEETING STANDARD ON STAAR READING GRADES 6-8



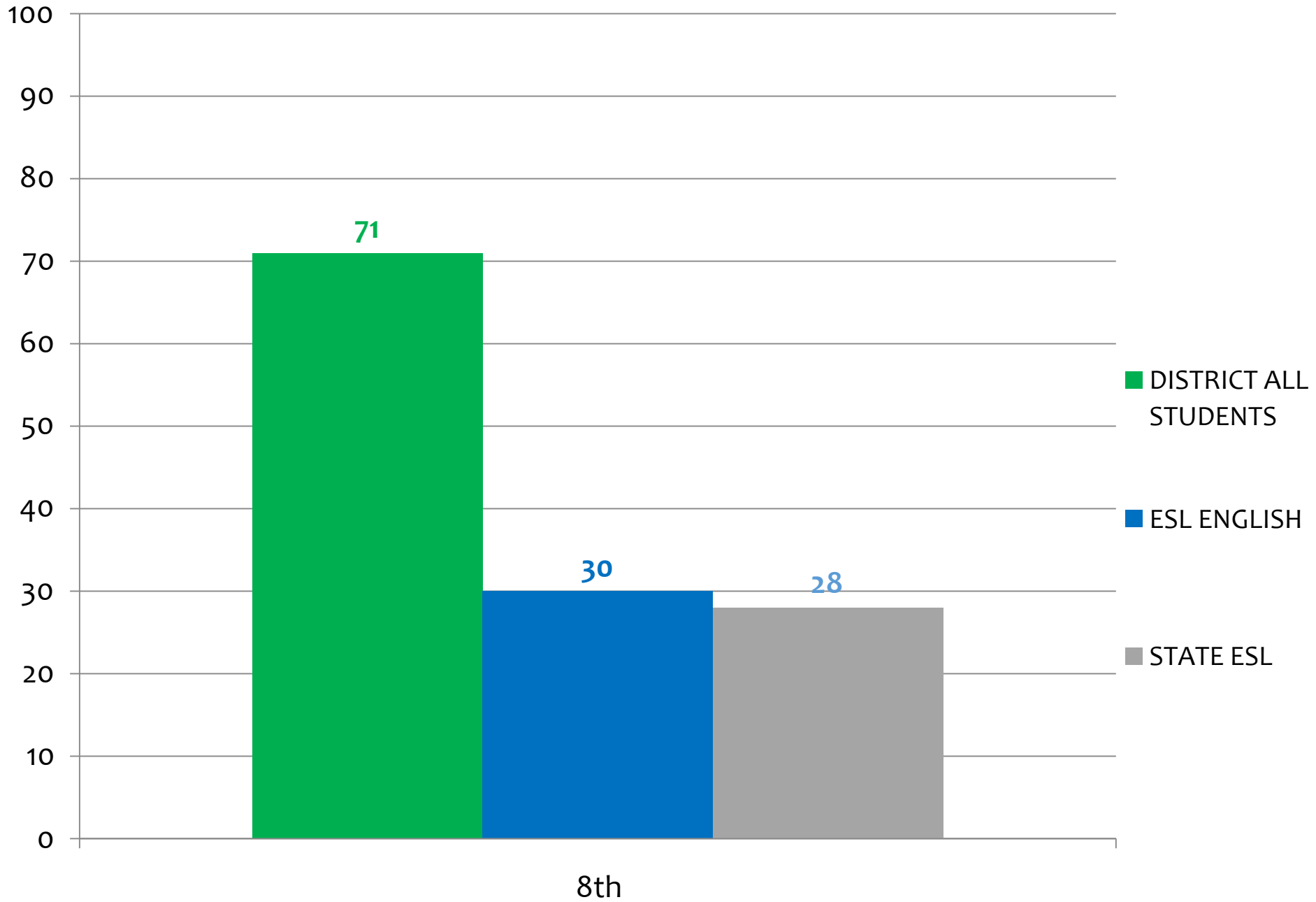
# % MEETING STANDARD ON STAAR WRITING GRADES 4 & 7



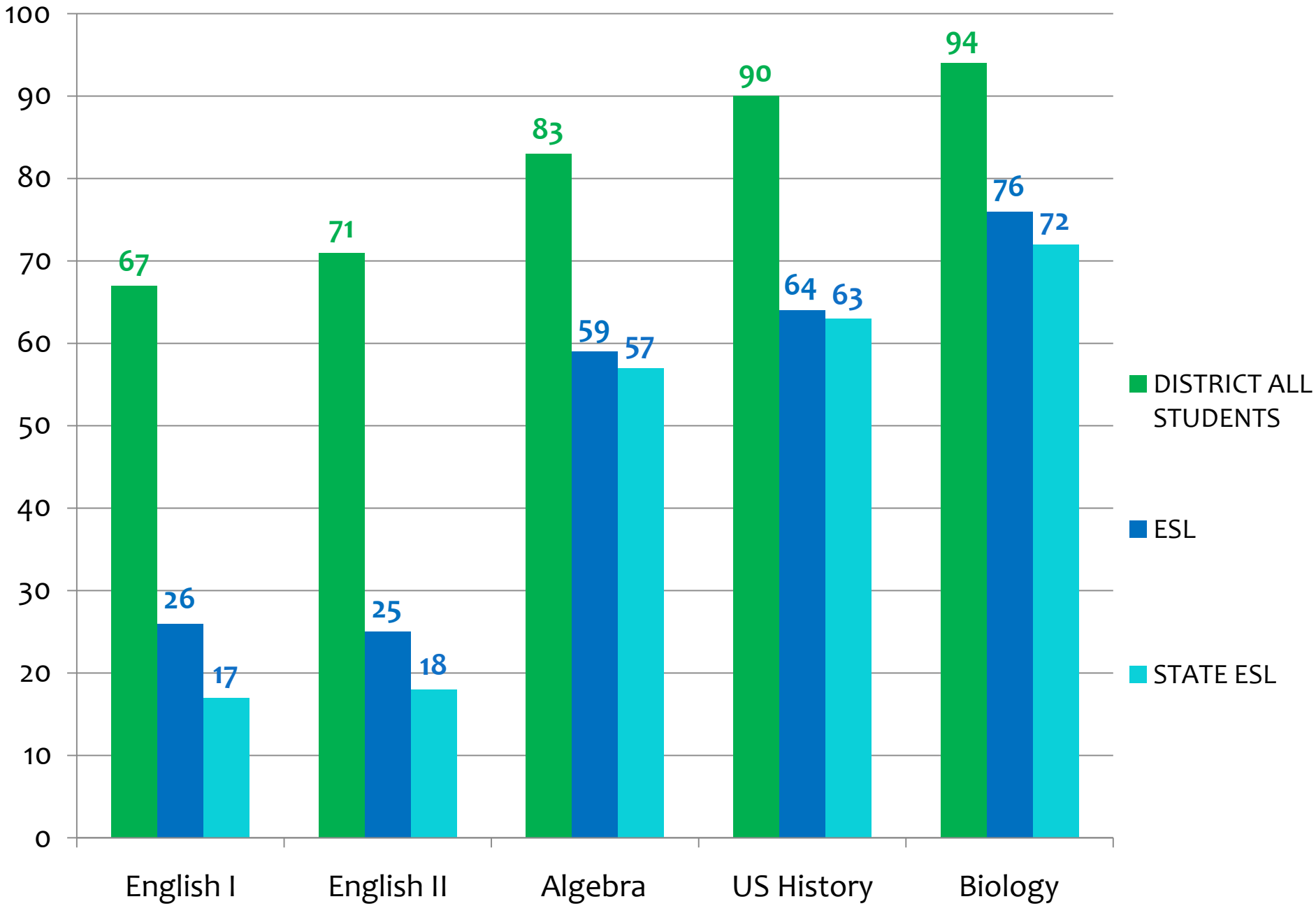
# % MEETING STANDARD ON STAAR SCIENCE GRADES 5 & 8



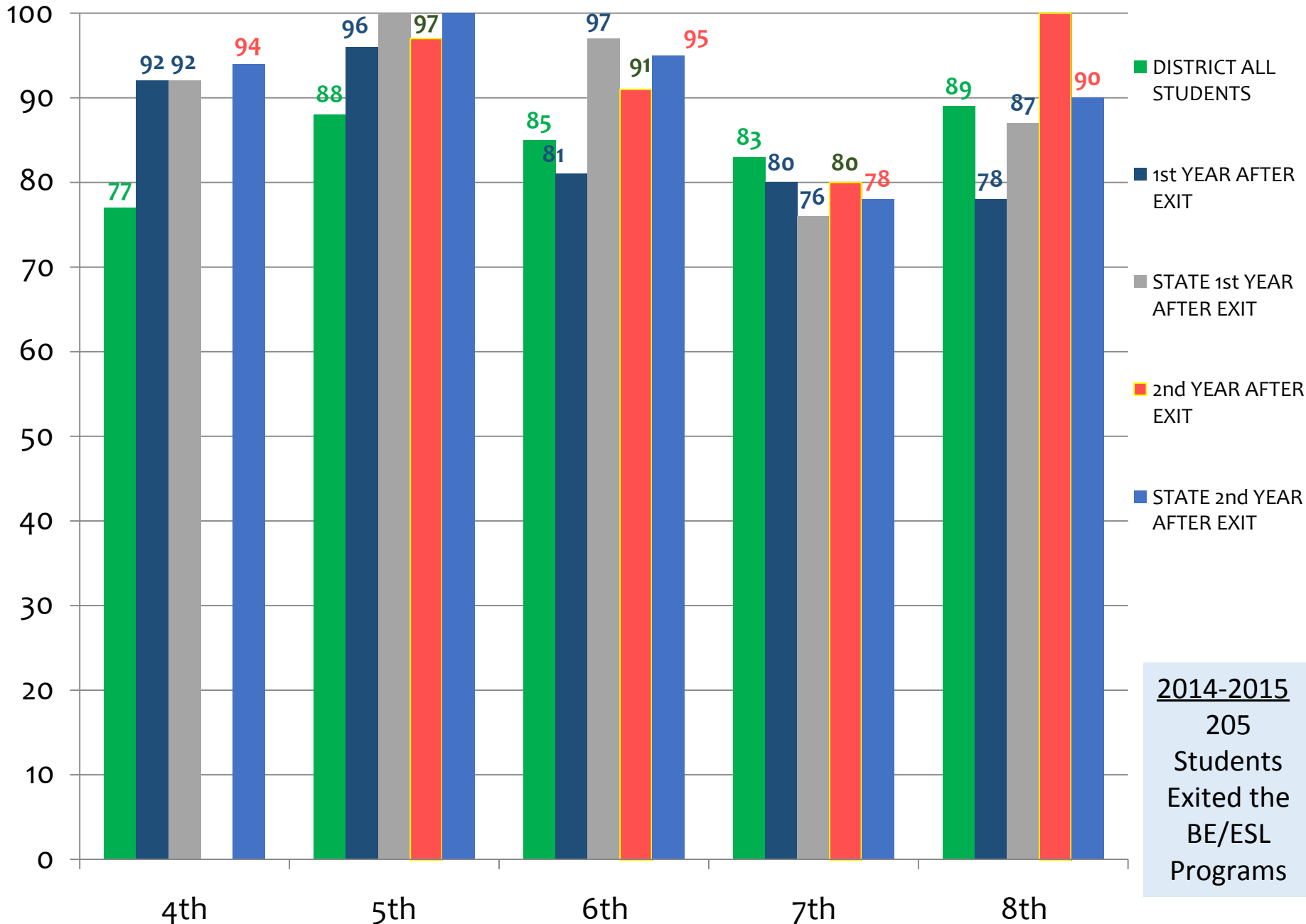
# % MEETING STANDARD ON STAAR SOCIAL STUDIES GRADE 8



# % MEETING STANDARD ON STAAR EOC



# % MEETING STANDARD ON STAAR READING AFTER EXITING THE PROGRAM GRADES 4-8





# PROFESSIONAL DEVELOPMENT



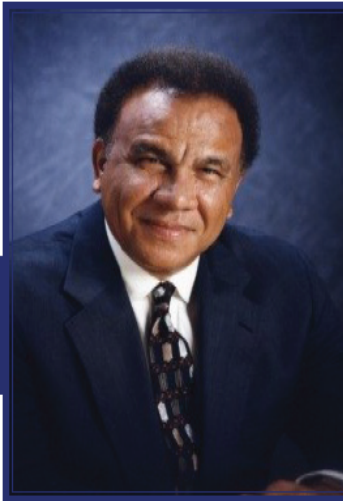
# PROFESSIONAL DEVELOPMENT



2015 Keynote Speaker

Denton ISD 3<sup>rd</sup>  
Annual Dual  
Language/ ESL  
Institute

Secondary ESL  
Specialized  
Professional  
Learning



*Presented by*

**Dr. Samuel Betances**  
*NABE 2015 Keynote Speaker*

**Dr. Samuel Betances** is a Senior Diversity Consultant. He is an outstanding motivational speaker and workshop facilitator. He did post-doctoral work at the University of Wisconsin-Milwaukee on Urban Social Institutions.

He is passionate about social justice and increasing the cultural competencies of mission-driven teams for educating urban students from poverty to study and to graduate. He is a product of reading and promotes reading to excel, wherever he goes. His book *Ten Steps to the Head of the Class: A Challenge for Students* is in its fourth printing and a new version, *Ten Steps to the Head of the Class: A Handbook for Middle School Students* was just released. His book *Winning the Future through Education: One Step at a Time* is receiving excellent reviews from high school educators, principals, students, and parents. Higher education specialists of first generation students are especially glad for the book. The book serves as a roadmap on how to excel by turning bad study habits into good ones.

“Dr. B,” as his students liked to call him, taught Sociology at the former Chicago Teachers College (now, Northeastern Illinois University) for 25 years. He has worked, and conducted workshops for educators in over 956 school systems throughout the USA. Samuel Betances is also a very sought-after diversity consultant and commencement speaker. He delivers standing ovation, quality heritage event keynotes during Hispanic or Black History Month events. He is an effective workshop facilitator.

# PROFESSIONAL DEVELOPMENT



This partnership aims to provide secondary math/science teachers with professional development that enhances their knowledge/skills for the purpose of improving the academic and linguistic achievement of English Learners.

The grant of \$985,700 was funded by the Office of English Language Acquisition of the U. S. Department of Education and this will be the 4<sup>th</sup> year of this partnership.



**STRENGTHS**

**NEEDS & OPPORTUNITIES**

**PLANS**

# STRENGTHS

- Academic Success of Exited ELLs
  - Increase the number of exited students from previous year
- DLE Cohort at Strickland Qualified to Enroll in Native Spanish Pre-AP II or III in the 9<sup>th</sup> Grade
- Bilingual/ESL Specialized Professional Development
  - 3<sup>RD</sup> Annual Dual Language Institute
  - NEXUS Grant
- Yearly Increase of ESL-Certified Content Teachers New to Denton ISD
- Accuracy of Record Keeping
  - TEA PEIMS Data
  - Monitor ELL Progress through LPAC Process

# NEEDS & OPPORTUNITIES

- Due to district growth, there is an increasing number of newly hired teachers in Denton ISD without their ESL certification
- Increasing number of bilingual teachers new to the profession or grade level
  - Existing bilingual teachers are moving to other positions: DLL, EXPO, Special Ed., Diagnosticians, Counselors, Campus Specialists, and etc.
- More time to address the inadequate educational foundation, gaps and language needs of English Learners
- Shortage of bilingual campus staff to assist parents and the community
  - Office staff and administrators
  - Counselors
  - Instructional specialists to meet the needs of Spanish speaking students and parents

# PLANS – based on feedback

- Support Teachers with increased Professional Development & Coaching Opportunities
  - Newly Hired Teachers to Denton ISD
  - New Teachers to the Profession
  - New Teachers to Grade Level
  - Generalist Content Area Teachers
- Increased alignment of Learning Targets, UbD units, and content specific instruction
- Expansion of Bilingual DLE/ESL Programs
  - Bilingual DLE Program at the 380 Corridor
  - Future growth of Spanish DLE courses at the middle school and high school level
  - English Language Development (ELD) Courses for explicit teaching of reading and writing for middle and high school students
- Continue to Strengthen the Bilingual DLE/ESL Programs using Feedback from Administrators and Teachers
- Meet the Needs of Refugees/Newcomers, Long-Term English Learners, and their Families
- Research Time-Saving LPAC Data Management Tool for Campuses

Questions?